

CEP
10018-0
187/70

Em 7 de maio de 1970

ACL/DCInt/420

arguim

Ilustríssima Senhora
Professôra Elza Rodrigues Martins
Diretora do Centro Brasileiro de
Pesquisas Educacionais
Rua Voluntários da Pátria 107
Rio de Janeiro, GB

DDIP-109
12-8-70
Pru

Tenho o prazer de acusar o recebimento do ofício nº 7338, de 19 de maio último, pelo qual Vossa Senhoria remete publicações referentes à alfabetização de adultos no Brasil.

2. Ao agradecer-lhe a gentileza da remessa, informo Vossa Senhoria de que o material em apreço foi encaminhado a "Union de la Chevalerie Chretienne Internationale", através da Embaixada do Brasil em Paris.

Aproveito a oportunidade para renovar os protestos da estima e consideração com que me subscrevo,

de Vossa Senhoria,

Jose Renato Monteiro Vieira Braga
(José Renato Monteiro Vieira Braga)
Chefe do Serviço de Assuntos Culturais

C. B. P. E.

Of. Nº 376 /70.

Rio de Janeiro, 19 de maio de 1970.

Senhor Embaixador,

Acuso o recebimento do expediente DCInt/588/420, de 10 de março último, em que êsse Ministério solicita documentação referente ao combate ao analfabetismo no Brasil.

Tenho o prazer de comunicar a V.Exa. que encaminhamos cópia de carta de Itamaraty ao Movimento de Educação de Base - MEB - Rua São Clemente, 385 - GB a fim de que a "Union de la Chevalerie Chrétienne Internationale" receba melhor informação sôbre o assunto.

Tenho o prazer de remeter a V.Exa, em anexo, as seguintes publicações:

- Bibliografia Sôbre Educação de Adultos.
- Revista Brasileira de Estudos Pedagógicos nºs 109 e 113.

Aproveito a oportunidade para apresentar a V.Exa.

Cordiais Saudações,

Elza Rodrigues Martins
Diretora do C.B.P.E.

Excelentíssimo Senhor
Embaixador Vasco Mariz
Ministério das Relações Exteriores
Av. Marechal Floriano, 196
N E S T A

Proc. 341/70
EBAB/al.

31

SECRET
E 18 MAR 70
Nº 341/70

DCInt/588/420

00509

Pedido de informações.

DDIP - SDI

20.3.70

OPM

O Departamento Cultural do Ministério das Relações Exteriores cumprimenta o Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos e tem a honra de remeter-lhe, para os devidos fins, cópia de carta pela qual a "Union de la Chevalerie Chrétienne Internationale" solicita documentação referente ao combate ao analfabetismo no Brasil.

2. Qualquer documentação sobre o assunto deverá ser remetida à entidade interessada aos cuidados da Embaixada do Brasil em Paris. P.P.

Rio de Janeiro, em 10 de março de 1970.

Ao CBPC.

Excelentíssimo Senhor

Embaixador Vasco Variz
Ministério das Relações Exteriores
Av. Marechal Floriano, 196
NESTA.

(21)

Anexo: 1

TS/MLLM

EMB. PARIS/Nº 141 /1970/Anexo único.



B.C.

Paris, le 10 Janvier 1970.

UNION DE LA CHEVALERIE CHRÉTIENNE INTERNATIONALE

Luis Tavares

Son Excellence (OLAVO BILAC PINTO)
Ambassadeur du BRESIL
45, Avenue Montaigne

75 - PARIS - 8ème

Excellence,

C'est en qualité de Grand Référendaire de l'Union de Chevalerie Chrétienne Internationale dont vous voudrez bien trouver ci-joint un extrait des statuts, que je me permets de vous demander tous renseignements concernant la situation actuelle de l'alphabétisme dans votre Nation.

L'U.C.C.I. s'intéresse tout particulièrement, en accord avec l'UNESCO, à la lutte contre l'analphabétisme, et les renseignements que vous voudrez bien me donner pourront nous permettre d'apporter une aide éventuelle aux personnes analphabètes âgées de 15 à 20 ans.

Peut-être aussi vous serait-il possible de déléguer à notre Congrès un de vos collaborateurs afin qu'il puisse exposer de vive voix à l'assistance, le problème de l'analphabétisme dans votre pays.

D'autre part en raison de vos mérites personnels en faveur de la lutte Mondiale contre l'analphabétisme, ce serait un privilège et un honneur pour moi de vous remettre le Diplôme de Membre du Comité d'Honneur de l'U.C.C.I. et l'insigne de Grand Officier de l'Ordre de la Couronne Royale des Baléares.

J'espère que vous me ferez le grand honneur de répondre favorablement à la présente lettre, et vous prie d'agréer, Excellence, l'expression de mes sentiments chevaleresques les plus respectueux.

Le Grand Référendaire
(Marquis E. KUCHARSKI)

Cópia Carta encaminhada
ao MEB.

Resposta ao
Embaixador Paulo Paronagua (Luis Tavares)
Chefe dos Negócios do Brasil,
Paris - FRANÇA.

Of. Nº 391/70

Em, 25 de maio de 1970.

Senhor Embaixador,

Acuso o recebimento do expediente DCInt/589/542, de 10 de março último, em que êsse Ministério solicita informação sôbre o planejamento no sistema educacional brasileiro.

Comunico a V.Exa. que encaminhamos cópia de carta do Itamaraty ao Ministério do Planejamento e Coordenação Geral - Instituto de Planejamento Econômico (IPEA) - Centro Nacional de Recursos Humanos - Av. Rio Branco, 147-20º andar, a fim de que o Ministério da Educação Nacional da Colômbia, receba melhores informações sôbre o assunto.

Tenho o prazer de remeter a V.Exa., em separado, as seguintes publicações :

- Directives et Bases de l'Éducation Nationale - Lei nº 4.024 du 20 Décembre 1961.
- Bibliografia sôbre o 2º ciclo do ensino médio e admissão à universidade.
- O acesso à Universidade.
- A seleção e o vestibular no Reforma Universitária.
- O Ensino Agrícola e o Desenvolvimento Integrado no País.
- Revista Brasileira de Estudos Pedagógicos ns. 113 e 114
- ABREU, Jayme - Educação e Desenvolvimento.

Aproveito a oportunidade para apresentar a V.Exa. os protestos de elevada estima e distinta consideração.



Elza Rodrigues Martins
Diretora Executiva

Excelentíssimo Senhor
Embaixador Vasco Mariz
Chefe do Departamento Cultural
do Ministério das Relações Exteriores
Palácio do Itamaraty
Av. Marechal Floriano, 196

Nesta
EBB/vm
Proc. 342/70

33

C.B.P.E.
E 18 MAR 70
Nº 342/70

Instituto
00508

DCInt/589/542

Educação. Pedido de
publicações.

2018-101
19.3.70
Edu

Do C.B.P.E.

O Departamento Cultural do Ministério das Relações Exteriores cumprimenta o Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos e muito lhe agradecerá a remessa de material informativo sobre planejamento, administração, sistemas e modalidades de educação, em seus vários níveis, no Brasil.

2. O material em aprêço visa a satisfazer pedido do Ministério da Educação Nacional da Colômbia, feito através da Embaixada do Brasil em Bogotá.

Rio de Janeiro, em *J. P.* de *março* de 1970.

C. B. P. E.

Of. Nº 579/70


Em, 9 de junho de 1970

Prezada Senhora,

Temos o prazer de encaminhar-lhe o questionário proveniente da UNESCO sôbre "Cursos de Férias no Estrangeiro", segundo entendimento verbal que mantivemos com V.Sa. através de contacto telefônico.

Outrossim, aproveitamos a oportunidade, para reiterar-lhe o pedido que fizemos no sentido de nos enviar a publicação sôbre o assunto, que está sendo ultimada por êsse Departamento.

Com os nossos agradecimentos, apresentamos a V.Sa. nossos protestos de distinta consideração e alta estima.


Nise Maria Lessa Beraldo Magalhães
Chefe da Seção de Documentação e
Intercâmbio

Sra.
Teresinha Spinola
Departamento Cultural do Itamarati
Av. Marechal Floriano, 196
Estado da Guanabara
SDI/MA/vm
proc. 817/70

(52)



united nations educational, scientific and cultural organization
organisation des nations unies pour l'éducation, la science et la culture

place de Fontenoy, 75 Paris-7^e

téléphone : 566-57.57
câbles : Unesco Paris
télex : 27 602 Paris

référence : FF/21/2/191

Avril/mai 1970

Objet : Etudes à l'étranger (19^e édition)
Cours de vacances à l'étranger (20^e édition)

Monsieur,

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir nous aider à recueillir des renseignements destinés à paraître dans les nouvelles éditions de Etudes à l'étranger et de Cours de vacances à l'étranger, qui seront publiées par l'Unesco en 1971.

Ces deux publications fournissent des renseignements sur les bourses et les cours internationaux, à l'intention de ceux qui désirent aller faire des études, recevoir une formation ou se livrer à des recherches à titre individuel dans un pays étranger. Etudes à l'étranger porte principalement sur les possibilités d'études à long terme (un an ou plus en général), alors que Cours de vacances à l'étranger traite des programmes de cours et de bourses de brève durée appliqués sur une base annuelle pendant la période des vacances. L'édition la plus récente d'Etudes à l'étranger (1970-1972), qui a paru en décembre 1969, donne des précisions sur quelque 250.000 bourses individuelles, ainsi que sur toute une gamme de cours internationaux. La dernière édition de Cours de vacances à l'étranger (XIX) décrit les programmes de cours de vacances patronnés par environ 500 organisations et institutions de 54 pays différents.

Je vous envoie ci-joint le(s) questionnaire(s) établi(s) en vue de la présente enquête, que je vous serais reconnaissant de bien vouloir remplir et me renvoyer le plus tôt possible.

FF/21/2/191 - page 2

Veillez noter que les renseignements destinés à figurer dans les deux publications dont il s'agit doivent parvenir à l'Office avant le 1er août 1970.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

A handwritten signature in cursive script, reading "Julian Behrstock". The signature is written in dark ink on a white background.

Julian Behrstock
Directeur de l'Office de
la libre circulation de l'information
et des échanges internationaux

UNESCO

FF/21/2/1913

Etudes à l'étranger (XIX) et Cours de vacances à l'étranger (XX)

ENQUETE SUR LES COURS INTERNATIONAUX

Nom de l'organisation (en français) : _____

Nom de l'organisation (dans la langue nationale) : _____

Adresse : _____

Nom de la personne chargée de remplir le questionnaire, à laquelle il sera possible de s'adresser pour obtenir des renseignements complémentaires : _____
(en caractères d'imprimerie)

Ce questionnaire vous est envoyé dans le cadre de l'enquête effectuée par l'Unesco pour la mise à jour des publications suivantes :

Etudes à l'étranger (19e édition) - bourses et cours internationaux pour les années universitaires 1971-1972, 1972-1973 et 1973-1974 ;

Cours de vacances à l'étranger (20e édition) - cours et bourses de vacances à l'étranger.

Vous êtes prié de bien vouloir fournir les renseignements demandés ci-dessous concernant (a) les cours internationaux et les stages de formation que vous organisez spécialement à l'intention d'étudiants venant de l'étranger ; (b) vos cours de vacances, écoles d'été et autres programmes d'études ouverts aux étudiants étrangers pendant les vacances ou que vous organisez à l'étranger à l'intention de vos propres ressortissants.

1. Titre ou thème du cours : _____

Lieu _____
(pays) (ville) (institution)

Le cours a-t-il lieu chaque année ? _____ Plusieurs fois par an, tous les 2 ans, etc. ? _____

Dates approximatives : _____ et
(mois seulement)

durée : _____
(nombre de semaines ou de mois)

2. Programme d'études : _____

Langue(s) dans lesquelles les cours sont donnés : _____

3. Nationalité des participants : _____

Veillez indiquer en moyenne pour chaque cours le nombre total d'étudiants inscrits : _____
Sur ce nombre, quel est celui des étudiants nationaux ? _____
et celui des étudiants venant de pays étrangers ? _____

Suite au verso

Si les cours sont réservés à certaines catégories de personnes seulement (étudiants, enseignants, chercheurs, membres de votre organisation, etc.) veuillez le préciser : _____

4. Niveau d'instruction et diplômes requis : _____
Age : _____ Sexe : _____

5. Frais de scolarité : _____

6. Bourses : Offrez-vous des bourses pour participer au cours mentionné ci-dessus ? _____

Nombre de bourses disponibles en 1971 : _____ 1972 : _____ 1973 : _____

Quel est le montant de chaque bourse ? (Veuillez indiquer les frais couverts par ce montant - scolarité, pension et logement, etc.) : _____

Autres frais pris en charge et non compris dans ce montant (frais de voyage, etc.) : _____

Les conditions requises pour obtenir ces bourses sont-elles les mêmes que celles décrites aux paragraphes 3 et 4 ci-dessus ? _____ Sinon, veuillez les préciser : _____

Age : _____ Sexe : _____

7. Adresse à laquelle envoyer les demandes : _____

Date limite de réception des demandes : _____

Signature : _____

Date : _____

NOTE : Prière de joindre à ce questionnaire toute publication ou documentation imprimée dont vous pouvez disposer concernant vos cours internationaux.

A retourner à l'adresse suivante :

Office de la libre circulation de
l'information et des échanges
internationaux (Etudes à l'étranger)
Unesco
Place de Fontenoy
75 - Paris, 7e, France.

Des exemplaires supplémentaires de ce questionnaire peuvent être envoyés sur demande.

UNESCO

FF/21/2/1912

Etudes à l'étranger (XIX) et Cours de vacances à l'étranger (XX)

ENQUETE SUR LES BOURSES D'ETUDES INTERNATIONALES

Nom de l'organisation (en français) : _____

Nom de l'organisation (dans la langue nationale) : _____

Adresse : _____

Nom de la personne chargée de remplir le questionnaire, à laquelle il sera possible de s'adresser pour obtenir des renseignements complémentaires : _____
(en caractères d'imprimerie)

Ce questionnaire vous est envoyé dans le cadre de l'enquête effectuée par l'Unesco pour la mise à jour des publications suivantes :

Etudes à l'étranger (19e édition) - bourses et cours internationaux pour les années universitaires 1971-1972, 1972-1973 et 1973-1974 ;

Cours de vacances à l'étranger (20e édition) - cours et bourses de vacances à l'étranger.

Vous êtes prié de bien vouloir fournir les renseignements demandés ci-dessous concernant les bourses d'études, de recherche, de voyage et autres subventions que vous êtes en mesure d'accorder aux étudiants étrangers pour venir étudier dans votre pays, ou à vos propres ressortissants pour aller étudier à l'étranger.

1. Titre et/ou nature de l'offre (bourse d'études, de voyage, d'échange, de vacances, de recherche, prêt d'études, etc.) : _____

_____ Nom du donateur : _____

Ces bourses sont-elles offertes chaque année ? _____ Sinon veuillez indiquer à quelle cadence elles le sont (tous les 2 ans, etc.) : _____

2. Nombre de bourses disponibles en 1971 : pour l'année universitaire 1971-1972 : _____ pour étudier pendant les vacances : _____

Avez-vous l'intention d'offrir les mêmes bourses en 1972 ? _____ en 1973 ? _____

3. Conditions. Le boursier peut-il étudier n'importe quelle matière ? _____ Sinon, veuillez énumérer les matières qu'il peut étudier : _____

Dans quel(s) pays le bénéficiaire peut-il étudier ? _____

Pays dont les ressortissants peuvent être candidats aux bourses en question : _____

Suite au verso

Diplômes, titres universitaires ou professionnels dont doivent justifier les candidats : _____

Age : _____ Sexe : _____

Le boursier est-il tenu de rendre certains services (a) pendant la durée de sa bourse ? _____
(b) une fois ses études terminées ? _____ Exposer brièvement en quoi ils consistent : _____

4. Durée. Pour combien de temps la bourse est-elle octroyée à chaque bénéficiaire ? (Evaluer cette période en mois, années universitaires, années civiles, etc.) : _____

La bourse est-elle renouvelable ? _____ Pour combien de temps ? _____

5. Valeur. Quel est le montant de chaque bourse ? (Veuillez bien préciser de quelle monnaie il s'agit) : _____

Frais couverts par ce montant (scolarité, pension et logement, livres, etc.) : _____

Autres frais pris en charge et non compris dans ce montant (frais de voyage, etc.) : _____

6. Adresse à laquelle envoyer les demandes : _____

Date limite de réception des demandes : _____

Signature : _____

Date : _____

NOTE : Prière de joindre à ce questionnaire toute publication ou documentation imprimée dont vous pouvez disposer concernant votre programme de bourses d'études.

A retourner à l'adresse suivante :

Office de la libre circulation de l'information
et des échanges internationaux (Etudes à l'étranger)
Unesco
Place de Fontenoy
75 Paris-7e, France.

Des exemplaires supplémentaires de ce questionnaire peuvent être envoyés sur demande.

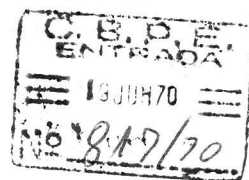


united nations educational, scientific and cultural organization
organisation des nations unies pour l'éducation, la science et la culture

place de Fontenoy, 75 Paris-7^e

téléphone : 566-57.57
câbles : Unesco Paris
télex : 27 602 Paris

référence : FF/21/2/191



Avril/mai 1970

DDI
SDI
12.6.70
Eh

Objet : Etudes à l'étranger (19e édition)
Cours de vacances à l'étranger (20e édition)

Monsieur,

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir nous aider à recueillir des renseignements destinés à paraître dans les nouvelles éditions de Etudes à l'étranger et de Cours de vacances à l'étranger, qui seront publiées par l'Unesco en 1971.

Ces deux publications fournissent des renseignements sur les bourses et les cours internationaux, à l'intention de ceux qui désirent aller faire des études, recevoir une formation ou se livrer à des recherches à titre individuel dans un pays étranger. Etudes à l'étranger porte principalement sur les possibilités d'études à long terme (un an ou plus en général), alors que Cours de vacances à l'étranger traite des programmes de cours et de bourses de brève durée appliqués sur une base annuelle pendant la période des vacances. L'édition la plus récente d'Etudes à l'étranger (1970-1972), qui a paru en décembre 1969, donne des précisions sur quelque 250.000 bourses individuelles, ainsi que sur toute une gamme de cours internationaux. La dernière édition de Cours de vacances à l'étranger (XIX) décrit les programmes de cours de vacances patronnés par environ 500 organisations et institutions de 54 pays différents.

...

Je vous envoie ci-joint le(s) questionnaire(s) établi(s) en vue de la présente enquête, que je vous serais reconnaissant de bien vouloir remplir et me renvoyer le plus tôt possible.

79

FF/21/2/191 - page 2

Veillez noter que les renseignements destinés à figurer dans les deux publications dont il s'agit doivent parvenir à l'Office avant le 1er août 1970.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

A handwritten signature in cursive script, reading "Julian Behrstock". The signature is written in black ink on a white background.

Julian Behrstock
Directeur de l'Office de
la libre circulation de l'information
et des échanges internationaux

UNESCO

FF/21/2/1913

Etudes à l'étranger (XIX) et Cours de vacances à l'étranger (XX)

ENQUETE SUR LES COURS INTERNATIONAUX

Nom de l'organisation (en français) : _____

Nom de l'organisation (dans la langue nationale) : _____

Adresse : _____

Nom de la personne chargée de remplir le questionnaire, à laquelle il sera possible de s'adresser pour obtenir des renseignements complémentaires : _____
(en caractères d'imprimerie)

Ce questionnaire vous est envoyé dans le cadre de l'enquête effectuée par l'Unesco pour la mise à jour des publications suivantes :

Etudes à l'étranger (19e édition) - bourses et cours internationaux pour les années universitaires 1971-1972, 1972-1973 et 1973-1974 ;

Cours de vacances à l'étranger (20e édition) - cours et bourses de vacances à l'étranger.

Vous êtes prié de bien vouloir fournir les renseignements demandés ci-dessous concernant (a) les cours internationaux et les stages de formation que vous organisez spécialement à l'intention d'étudiants venant de l'étranger ; (b) vos cours de vacances, écoles d'été et autres programmes d'études ouverts aux étudiants étrangers pendant les vacances ou que vous organisez à l'étranger à l'intention de vos propres ressortissants.

1. Titre ou thème du cours : _____

Lieu _____
(pays) (ville) (institution)

Le cours a-t-il lieu chaque année ? _____ Plusieurs fois par an, tous les 2 ans, etc. ? _____

Dates approximatives : _____ et
(mois seulement)

durée : _____
(nombre de semaines ou de mois)

2. Programme d'études : _____

Langue(s) dans lesquelles les cours sont donnés : _____

3. Nationalité des participants : _____

Veillez indiquer en moyenne pour chaque cours le nombre total d'étudiants inscrits : _____
Sur ce nombre, quel est celui des étudiants nationaux ? _____
et celui des étudiants venant de pays étrangers ? _____

Suite au verso

Si les cours sont réservés à certaines catégories de personnes seulement (étudiants, enseignants, chercheurs, membres de votre organisation, etc.) veuillez le préciser : _____

4. Niveau d'instruction et diplômes requis : _____
Age : _____ Sexe : _____

5. Frais de scolarité : _____

6. Bourses : Offrez-vous des bourses pour participer au cours mentionné ci-dessus ? _____

Nombre de bourses disponibles en 1971 : _____ 1972 : _____ 1973 : _____

Quel est le montant de chaque bourse ? (Veuillez indiquer les frais couverts par ce montant - scolarité, pension et logement, etc.) : _____

Autres frais pris en charge et non compris dans ce montant (frais de voyage, etc.) : _____

Les conditions requises pour obtenir ces bourses sont-elles les mêmes que celles décrites aux paragraphes 3 et 4 ci-dessus ? _____ Sinon, veuillez les préciser : _____

Age : _____ Sexe : _____

7. Adresse à laquelle envoyer les demandes : _____

Date limite de réception des demandes : _____

Signature : _____

Date : _____

NOTE : Prière de joindre à ce questionnaire toute publication ou documentation imprimée dont vous pouvez disposer concernant vos cours internationaux.

A retourner à l'adresse suivante :

Office de la libre circulation de
l'information et des échanges
internationaux (Etudes à l'étranger)
Unesco
Place de Fontenoy
75 - Paris, 7e, France.

Des exemplaires supplémentaires de ce questionnaire peuvent être envoyés sur demande.

UNESCO

FF/21/2/1912

Etudes à l'étranger (XIX) et Cours de vacances à l'étranger (XX)

ENQUETE SUR LES BOURSES D'ETUDES INTERNATIONALES

Nom de l'organisation (en français) : _____

Nom de l'organisation (dans la langue nationale) : _____

Adresse : _____

Nom de la personne chargée de remplir le questionnaire, à laquelle il sera possible de s'adresser pour obtenir des renseignements complémentaires : _____
(en caractères d'imprimerie)

Ce questionnaire vous est envoyé dans le cadre de l'enquête effectuée par l'Unesco pour la mise à jour des publications suivantes :

Etudes à l'étranger (19e édition) - bourses et cours internationaux pour les années universitaires 1971-1972, 1972-1973 et 1973-1974 ;

Cours de vacances à l'étranger (20e édition) - cours et bourses de vacances à l'étranger.

Vous êtes prié de bien vouloir fournir les renseignements demandés ci-dessous concernant les bourses d'études, de recherche, de voyage et autres subventions que vous êtes en mesure d'accorder aux étudiants étrangers pour venir étudier dans votre pays, ou à vos propres ressortissants pour aller étudier à l'étranger.

1. Titre et/ou nature de l'offre (bourse d'études, de voyage, d'échange, de vacances, de recherche, prêt d'études, etc.) : _____

_____ Nom du donateur : _____
Ces bourses sont-elles offertes chaque année ? _____ Sinon veuillez indiquer à quelle cadence elles le sont (tous les 2 ans, etc.) : _____

2. Nombre de bourses disponibles en 1971 : pour l'année universitaire 1971-1972 : _____ pour étudier pendant les vacances : _____

Avez-vous l'intention d'offrir les mêmes bourses en 1972 ? _____ en 1973 ? _____

3. Conditions. Le boursier peut-il étudier n'importe quelle matière ? _____
Sinon, veuillez énumérer les matières qu'il peut étudier : _____

Dans quel(s) pays le bénéficiaire peut-il étudier ? _____

Pays dont les ressortissants peuvent être candidats aux bourses en question : _____

Suite au verso

Diplômes, titres universitaires ou professionnels dont doivent justifier les candidats : _____

Age : _____ Sexe : _____

Le boursier est-il tenu de rendre certains services (a) pendant la durée de sa bourse ? _____
(b) une fois ses études terminées ? _____ Exposer brièvement en quoi ils consistent : _____

4. Durée. Pour combien de temps la bourse est-elle octroyée à chaque bénéficiaire ? (Evaluer cette période en mois, années universitaires, années civiles, etc.) : _____

La bourse est-elle renouvelable ? _____ Pour combien de temps ? _____

5. Valeur. Quel est le montant de chaque bourse ? (Veuillez bien préciser de quelle monnaie il s'agit) : _____

Frais couverts par ce montant (scolarité, pension et logement, livres, etc.) : _____

Autres frais pris en charge et non compris dans ce montant (frais de voyage, etc.) : _____

6. Adresse à laquelle envoyer les demandes : _____

Date limite de réception des demandes : _____

Signature : _____

Date : _____

NOTE : Prière de joindre à ce questionnaire toute publication ou documentation imprimée dont vous pouvez disposer concernant votre programme de bourses d'études.

A retourner à l'adresse suivante :

Office de la libre circulation de l'information
et des échanges internationaux (Etudes à l'étranger)
Unesco
Place de Fontenoy
75 Paris-7e, France.

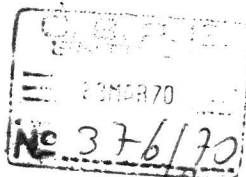
Des exemplaires supplémentaires de ce questionnaire peuvent être envoyés sur demande.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA
GAB. 743/70

De ordem do Sr. Ministro, ao INEP,
para atender.

Em 19/3/1970.



[Assinatura]
Newton B. Barreira
Chefe do Gabinete

*Urgente.
Ao SGT (EEPM)*

EdG/am

GUIDO IVAN DE CARVALHO
Diretor do Instituto Nacional de Estudos
Pedagógicos - INEP

Ao CBPE, em 20/3/70

*Gen. M. Alves
Subd. Diretor INEP*

Gal 743/70



ORGANIZAÇÃO PAN-AMERICANA DA SAÚDE
Repartição Sanitária Pan-Americana, Escritório Regional da
ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DA SAÚDE

PAISSANDÚ 231 - FLAMENGO
CAIXA POSTAL N.º 159 - ZC-00
TEL. 45-8138

ZONA V
RIO DE JANEIRO, BRASIL

ENDERÊÇO TELEGRÁFICO:
OFSANPAN, RIO DE JANEIRO

REFERÊNCIA: ZV-70/830

DDIP
SDI
24.3.70
E.R.

10 de março de 1970

Senhor Ministro:

Temos o prazer de comunicar a Vossa Excelência que a Organização Pan-Americana da Saúde está empenhada em colaborar com os Governos Membros da Região, para a determinação do estado atual do ensino da saúde no sistema educacional de nossos países.

Esta tarefa conduz a prévia realização de enquetes nacionais, projetadas para a organização de cursos sobre o ensino da saúde destinados ao pessoal docente das escolas normais da América Latina. Estamos certos de que os estudos permitirão melhorar, em forma progressiva, o planejamento e desenvolvimento da educação sanitária nas escolas, ao mesmo tempo, capacitando melhor os professores em assuntos da saúde e incorporá-los como elementos cooperadores nos programas de saúde, em especial nas zonas rurais.

Com o propósito acima mencionado, nosso Escritório Central de Washington está coletando material sobre "Planos e Programas de Estudos nos Níveis Primário, Secundário e Normal do Sistema de Educação Geral dos Países Latino-Americanos".

Pelo exposto, muito apreciáramos, Senhor Ministro, sua gentileza em encaminhar-nos alguns exemplares dos planos e programas de educação geral do Brasil -- tanto federal como estaduais -- a fim de orientar-nos na tarefa que estamos empenhados.

Antecipando nosso reconhecimento pela sua valiosíssima colaboração, valemo-nos da oportunidade para expressar a Vossa Excelência a certeza de nossa elevada consideração.

Atenciosamente,

Dr. Jorge E. Atkins
Chefe da Zona V

A Sua Excelência o Senhor Doutor
Jarbas Gonçalves Passarinho
Ministro da Educação e Cultura
Brasília, D.F.

67
67

INSTITUTO DE ESTUDOS PEDAGÓGICOS
de Assistência Técnica 19/3/70

DDP
16.3.70

C. B. P. E.

Of. Nº 556 /70

Em, 6 de julho de 1970.

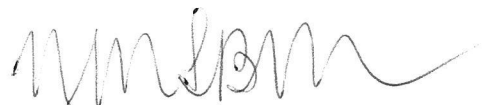
Senhora Bibliotecária,

De acôrdo com a sua solicitação dirigida à Divisão de Documentação e Informação Pedagógica, temos o prazer de enviar, nesta data, o trabalho intitulado "Administração como instrumento básico para a elaboração, o implemento e avaliação dos planos de desenvolvimento educacional" de Jack A. Culbertson apresentado no Simpósio Interamericano de Administração Escolar - Brasília, 9 a 16 outubro 1968.

a V. Sa

Aproveitamos a oportunidade para apresentar

Cordiais Saudações,



Nise Maria Lessa Beraldo Magalhães
Chefe da Seção de Documentação e
Intercâmbio

Ilma. Sra.
Fernanda Machado Pinto
Biblioteca do CNRH
Av. Rio Branco n. 147 - 20º andar
Rio de Janeiro - GB

Proc. 582/70
NBM/al.

bb

MINISTÉRIO DO PLANEJAMENTO E COORDENAÇÃO GERAL

I P E A

CENTRO NACIONAL DE RECURSOS HUMANOS - BIBLIOTECA

R. Melvin Jones, 5 - 15º andar - Rio de Janeiro - GB.

Doc. D. 066170

Data: 8/7/70

A Biblioteca do CNRH acusa o recebimento das seguintes
publicações: referenciadas em seu ofício nº 556/70

agraciando agradecimentos.

Simone
Bibliotecária

Ilma Sra

Chefe da Secad de Documentação e Intercâmbio

Nice M^{te} Pessa B Magalhães



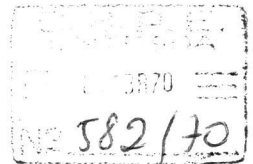
MINISTÉRIO DO PLANEJAMENTO E COORDENAÇÃO GERAL
INSTITUTO DE PLANEJAMENTO ECONÔMICO E SOCIAL (IPEA)

CENTRO NACIONAL DE RECURSOS HUMANOS
Av. Rio Branco, 147 - 20º andar
Rio de Janeiro - GB

CNRH/Bibl/116/70

Rio de Janeiro, 23 abril de 1970.

Ilmo Sr.
Diretor da Divisão de Documentação e
Informação Pedagógica do Centro
Brasileiro de Pesquisas Educacionais do INEP
Rua Voluntários da Pátria, 107



DDIP - SDI
4.5.70
Eru

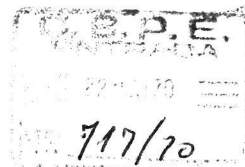
Senhor Diretor,

A Biblioteca do Centro Nacional de Recursos Humanos do IPEA, dirige-se a essa Divisão a fim de solicitar a publicação "Sim-
pósio Interamericano de Administração Escolar. Brasil, 9 a 16 out .
1968".

Reiteramos aqui o pedido de inclusão do nosso endereço, em lista, a fim de receber periodicamente a documentação distribuída por esse DDIP.

Cordiais Saudações,
Fernanda Machaõ Pinto
Fernanda Machaõ Pinto
Bibliotecaria

SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION PUBLICA
CENTRO DE DOCUMENTACION PEDAGOGICA
República 237 . Santiago 2 . Chile



SANTIAGO, 10 de mayo de 1970.

Sr. Director
Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais
Instituto Nacional de Estudos Pedagogicos
rua Voluntarios da Patria 107
Botafogo
RIO DE JANEIRO, D.F.

DDIP
SDI
22.5.70
Ehu

De nuestra consideración:

Estamos interesados en obtener toda la documentación referente a educación de su país, a fin de completar la información que tenemos para una investigación que será publicada próximamente sobre la "Educación Latinoamericana en la Década del 60".

Solicitamos a Ud. las publicaciones oficiales del Ministerio de Educación sobre legislación y administración escolar, planeamiento educativo, reforma escolar, estadística, perfeccionamiento de profesores, programas de estudio de la enseñanza primaria, secundaria, profesional y de adultos, asistencia técnica internacional, etc.

Agradeceremos su inestimable colaboración ya que nos permitirá realizar un acucioso estudio del movimiento educacional latinoamericano.

Saluda muy atentamente a Ud.,



María Cornejo Acosta

DIRECTORA

CENTRO DE DOCUMENTACION PEDAGOGICA

FID - CLA

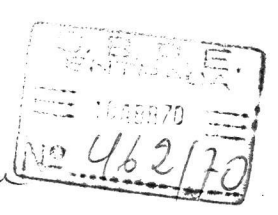


FEDERAÇÃO INTERNACIONAL DE DOCUMENTAÇÃO
COMISSÃO LATINOAMERICANA
INSTITUTO BRASILEIRO DE BIBLIOGRAFIA E DOCUMENTAÇÃO (IBBD)
AVENIDA GENERAL JUSTO, 171, 4º ANDAR, RIO DE JANEIRO, BRASIL
ENDEREÇO TELEGRÁFICO: BRASDOC

Não houve resposta por há época. CIBH não possui dados de registro.

Daura

*D D I P
D. Daura
15.4.70
E. P.*



A 69-3 (8 de agosto de 1969)

Ref.: Guia de Servicios de Reprografia de América Latina.

De acuerdo con las resoluciones de la 7a. y 8a. Reuniones de FID/CLA, realizadas en México y Bogotá respectivamente, rogamos encarecidamente a Ud. se sirva hacer circular el formulario que acompaña a la presente entre las Bibliotecas, Centros e instituciones que poseen equipos para dar servicios de reprografía a usuarios de América Latina.

La compilación de esta Guía ha sido encargada al Centro Nacional de Información y Documentación (CENID), miembro nacional de Chile ante la FID, por lo cual rogamos hacer llegar los formularios debidamente llenados a:

Centro Nacional de Información y Documentación (CENID)
Casilla 297-V, Correo 15
Santiago, CHILE

CENID ha informado a esta Presidencia que aún tiene ejemplares disponibles de la versión preliminar de la Guía, publicada con el Nº 5 de la Serie "Folletos de Difusión FID/CLA", trabajo que fuera presentado a la VII Reunión de la Comisión, en México, 1967.

El Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, miembro nacional argentino ante la FID, tomó a su cargo la coordinación del proyecto en dicho país, y con fecha Abril de 1969 hizo llegar información completa a CENID. Junto a la presente encontrará Ud. instrucciones preparadas por el Sr. Ricardo Gietz, Secretario del Centro de Documentación Científica del Consejo argentino arriba mencionado. Estas instrucciones fueron circuladas en Argentina junto con los formularios enviados por el CENID.

Esta Presidencia envía a Ud. esta información considerando que puede serle útil para los fines que Ud. estime conveniente.

Rogamos encarecidamente acelerar el envío de esta información al CENID, para proceder a imprimir la Guía en versión definitiva y distribuirla antes de la 9a. Reunión de FID/CLA en Río de Janeiro, el presente año.

M. Beatriz P. de Carvalho

M. Beatriz P. de Carvalho
Assistente-Técnico IBBD
Secretária FID/CLA

Celia Ribeiro Zaher
Presidente IBBD
Presidente FID/CLA

GUIA DE SERVICIOS DE REPROGRAFIA DE AMERICA LATINA

Instrucciones para cubrir los formularios adjuntos

A fin de que los servicios de nuestro país puedan ser considerados e incorporados en la Guía de manera uniforme respecto a los demás, mantenemos sin modificaciones el formulario proyectado por el organismo editor. No obstante hemos creído oportuno, para facilitarles la tarea al cubrirlo, agregar las presentes aclaraciones, como también recoger en un formulario anexo aquellos datos que son de interés particular para nosotros, con miras a difundir la información en la Argentina.

Aclaraciones al formulario de la Guía

- 1 - "Nombre del Servicio" se refiere a la denominación de la biblioteca o centro. En la "Dirección" se colocará la de la sede y la dirección postal, si existe. Al "Nombre del Director" se agregará la denominación del cargo que ocupa, si fuera distinto del de "Director" (Jefe de Biblioteca, por ej.). El "Nombre del encargado del servicio de reprografía" se registrará en los casos en que convenga que los pedidos sean atendidos directamente por aquél.
- 2 - Es necesario tener en cuenta la responsabilidad de los que solicitan un servicio. Este punto está vinculado con la forma de pago que se indica en (5). Es evidente que cuando el pago es anticipado se puede ser más liberal en cuanto al tipo de solicitante. No obstante, si se desea, puede especificarse, por ej. en personas: profesionales, docentes, investigadores; en instituciones: de gobierno, de investigación etc. En cuanto a la preferencia de recibir los pedidos a través de una sola institución, es evidente la ventaja de un vínculo permanente con un organismo responsable que avala los pedidos.
- 3 - Con este punto se define el carácter del servicio en cuanto a su alcance geográfico, en relación con las posibilidades de otros de la misma ciudad o del país. Aunque en Argentina no existe formalmente una red de servicios coordinados, conviene que el conjunto de nuestras respuestas permita a los usuarios en América Latina orientarse sobre la vía más expeditiva y segura de obtener los fotoduplicados. En general todos los servicios efectúan reproducciones de las colecciones disponibles en sus respectivas instituciones. Respecto a la posibilidad de satisfacer demandas sobre las publicaciones existentes en la ciudad, corresponde que sólo se mencione cuando se trata de servicios que lo hacen en forma habitual y rápida, que ejercen en cierto modo una función coordinadora (por ej. bibliotecas centrales universitarias) con el consentimiento de los demás ser

vicios de la ciudad. Para los pedidos sobre material bibliográfico existente en Buenos Aires, el Centro de Documentación Científica posee un servicio cuyo sistema de trabajo permite canalizar fácilmente y de hecho lo viene haciendo - este tipo de pedidos, sin perjuicio de las relaciones directas establecidas por las diversas bibliotecas con el exterior. En cuanto a dar servicio de las colecciones disponibles en el país, antes de comprometerse a ello, debe considerarse la necesidad de ahorrar tiempo al usuario y evitar la frecuencia de pedidos indirectos (que serán transferidos a otros servicios). En el caso del CDC, por el mayor caudal bibliográfico existente en Buenos Aires, sobre el total de pedidos del exterior, la proporción de trabajos que deben ser solicitados al interior, es muy pequeña.

- 4 - Se colocarán aquí los precios que rigen para el exterior, preferentemente en dólares, por las variaciones que en el cambio de divisas pudiesen producirse. Se recomienda simplificar al máximo las respuestas, evitando agregar servicios que rara vez o nunca se prestan al exterior (v. gr. diapositivos, ampliaciones, fotografías). Si en lugar de Xerografías el servicio provee otro tipo de "copias electrostáticas" conviene indicarlo en "Otros", individualizándolas por el soporte sensible: óxido de cinc. Los procedimientos "inversión-transferencia", "Verifax" y otros de tipo parecido, pueden ser asimilados a la Fotocopia. Las copias térmicas (Thermo-fax) deben considerarse por separado. Si las tarifas incluyen cargos mínimos por pedido, derechos por búsqueda bibliográfica, gastos de envío, u otros, es necesario aclararlo.
- 5 - La forma de pago puede diferir según el solicitante. La "cuenta corriente" (o de depósito) implica recibir del usuario una suma determinada de la cual se irán descontando los importes de los sucesivos servicios que se le preston. Cuando se exige el pago anticipado, conviene indicar que el usuario debe solicitar cotización por cada servicio para evitar que envíe por error una suma mayor o menor. El "pago cada cierto tiempo" se refiere al pago diferido de los fotoduplicados suministrados en un lapso determinado (por ej. 6 meses o un año). En "otra forma de pago" pueden mencionarse los acuerdos recíprocos en cuyo caso existen dos formas de compensación de servicios: exposición por exposición, o bien de los importes facturados, por los servicios correspondientes a un período determinado, con liquidación del saldo por parte del servicio acreedor. No conviene cubrir el punto "monedas en que puede efectuarse el pago", pues varía según el país de que se trate y los convenios que existen con nuestro país. Daremos una respuesta de carácter general.

- 6 - Por "plazo de entrega" debe entenderse el tiempo promedio en que se da trámite a los pedidos en el Servicio. La forma de envío admite varias posibilidades. Puede colocarse: "superficie y/o marítima, o vía aérea, según lo solicite el usuario".
- 7 -
 - a) Indicar si el Servicio exige que los pedidos se realicen sobre formularios especiales.
 - b) No tener en cuenta.
 - c) Indicar si poseen lista de las publicaciones periódicas (de no estar registradas en el Catálogo Colectivo) y si la envían a pedido.
 - d) No tener en cuenta.

GUIA DE SERVICIOS DE REPROGRAFIA DE AMERICA LATINA

1. País _____ Nombre del Servicio _____

Nombre del organismo del cual depende _____

Dirección _____

Nombre del director de la biblioteca o centro de documentación _____

Nombre del encargado del servicio de reprografía _____

2. Indicar si puede dar servicios de reprografía a América Latina
() si () no

En caso afirmativo:

A personas () si () no

A instituciones () si () no

Prefiere a través de una sola institución del
país solicitante? () si () no

Otros (indique) _____

3. Indicar las colecciones disponibles para prestar el servicio
() de su institución () de su ciudad () de su país

Indicar las materias fundamentales que cubren estas colecciones

4. Indicar tipo de servicios que presta su institución y precio

	Si	No	Valor	por	Nº de exposiciones
Micropelículas	_____	_____	_____		_____
Microfichas	_____	_____	_____		_____
Fotocopias	_____	_____	_____		_____
Xerografías	_____	_____	_____		_____
Otros (indicar)					
_____	_____	_____	_____		_____
_____	_____	_____	_____		_____
_____	_____	_____	_____		_____

5. Indicar forma de pago

- () cuenta corriente
- () pago por cada pedido efectuado () por anticipado
- () contra recepción del material
- () pago cada cierto tiempo (indicar plazo) _____
- () otra forma de pago (especificar) _____

Monedas en que puede efectuarse el pago _____

6. Indicar plazo normal de entrega y forma de envío _____

7. Sirvase enviar, si es posible, junto con su respuesta la siguiente información complementaria:

- a. Folletos explicativos, formularios en uso etc. que describan la organización del Servicio.
- b. Bibliografía de catálogos colectivos de publicaciones periódicas editadas en su país, con indicación de dirección del editor.
- c. Lista de publicaciones periódicas que posee su biblioteca.
- d. Nōmina de otras bibliotecas y centros de documentación de su país, con indicación de dirección, que prestan servicio de reprografía, a fin de enviarles la encuesta.

GUIA DE SERVICIOS DE REPROGRAFIA DE AMERICA LATINA

Instrucciones para cubrir los formularios adjuntos

A fin de que los servicios de nuestro país puedan ser considerados e incorporados en la Guía de manera uniforme respecto a los demás, mantenemos sin modificaciones el formulario proyectado por el organismo editor. No obstante hemos creído oportuno, para facilitarles la tarea al cubrirlo, agregar las presentes aclaraciones, como también recoger en un formulario anexo aquellos datos que son de interés particular para nosotros, con miras a difundir la información en la Argentina.

Aclaraciones al formulario de la Guía

- 1 - "Nombre del Servicio" se refiere a la denominación de la biblioteca o centro. En la "Dirección" se colocará la de la sede y la dirección postal, si existe. Al "Nombre del Director" se agregará la denominación del cargo que ocupa, si fuera distinto del de "Director" (Jefe de Biblioteca, por ej.). El "Nombre del encargado del servicio de reprografía" se registrará en los casos en que convenga que los pedidos sean atendidos directamente por aquél.
- 2 - Es necesario tener en cuenta la responsabilidad de los que solicitan un servicio. Este punto está vinculado con la forma de pago que se indica en (5). Es evidente que cuando el pago es anticipado se puede ser más liberal en cuanto al tipo de solicitante. No obstante, si se desea, puede especificarse, por ej. en personas: profesionales, docentes, investigadores; en instituciones: de gobierno, de investigación etc. En cuanto a la preferencia de recibir los pedidos a través de una sola institución, es evidente la ventaja de un vínculo permanente con un organismo responsable que avala los pedidos.
- 3 - Con este punto se define el carácter del servicio en cuanto a su alcance geográfico, en relación con las posibilidades de otros de la misma ciudad o del país. Aunque en Argentina no existe formalmente una red de servicios coordinados, conviene que el conjunto de nuestras respuestas permita a los usuarios en América Latina orientarse sobre la vía más expeditiva y segura de obtener los fotoduplicados. En general todos los servicios efectúan reproducciones de las colecciones disponibles en sus respectivas instituciones. Respecto a la posibilidad de satisfacer demandas sobre las publicaciones existentes en la ciudad, corresponde que sólo se mencione cuando se trata de servicios que lo hacen en forma habitual y rápida, que ejercen en cierto modo una función coordinadora (por ej. bibliotecas centrales universitarias) con el consentimiento de los demás ser

vicios de la ciudad. Para los pedidos sobre material bibliográfico existente en Buenos Aires, el Centro de Documentación Científica posee un servicio cuyo sistema de trabajo permite canalizar fácilmente y de hecho lo viene haciendo - este tipo de pedidos, sin perjuicio de las relaciones directas establecidas por las diversas bibliotecas con el exterior. En cuanto a dar servicio de las colecciones disponibles en el país, antes de comprometerse a ello, debe considerarse la necesidad de ahorrar tiempo al usuario y evitar la frecuencia de pedidos indirectos (que serán transferidos a otros servicios). En el caso del CDC, por el mayor caudal bibliográfico existente en Buenos Aires, sobre el total de pedidos del exterior, la proporción de trabajos que deben ser solicitados al interior, es muy pequeña.

- 4 - Se colocarán aquí los precios que rigen para el exterior, preferentemente en dólares, por las variaciones que en el cambio de divisas pudiesen producirse. Se recomienda simplificar al máximo las respuestas, evitando agregar servicios que rara vez o nunca se prestan al exterior (v. gr. diapositivos, ampliaciones, fotografías). Si en lugar de Xerografías el servicio provee otro tipo de "copias electrostáticas" conviene indicarlas en "Otros", individualizándolas por el soporte sensible: óxido de cinc. Los procedimientos "inversión-transferencia", "Verifax" y otros de tipo parecido, pueden ser asimilados a la Fotocopia. Las copias térmicas (Thermo-fax) deben considerarse por separado. Si las tarifas incluyen cargos mínimos por pedido, derechos por búsqueda bibliográfica, gastos de envío, u otros, es necesario aclararlo.
- 5 - La forma de pago puede diferir según el solicitante. La "cuenta corriente" (o de depósito) implica recibir del usuario una suma determinada de la cual se irán descontando los importes de los sucesivos servicios que se le preston. Cuando se exige el pago anticipado, conviene indicar que el usuario debe solicitar cotización por cada servicio para evitar que envíe por error una suma mayor o menor. El "pago cada cierto tiempo" se refiere al pago diferido de los fotoduplicados suministrados en un lapso determinado (por ej. 6 meses o un año). En "otra forma de pago" pueden mencionarse los acuerdos recíprocos en cuyo caso existen dos formas de compensación de servicios: exposición por exposición, o bien de los importes facturados, por los servicios correspondientes a un período determinado, con liquidación del saldo por parte del servicio acreedor. No conviene cubrir el punto "monedas en que puede efectuarse el pago", pues varía según el país de que se trate y los convenios que existen con nuestro país. Daremos una respuesta de carácter general.

- 6 - Por "plazo de entrega" debe entenderse el tiempo promedio en que se da trámite a los pedidos en el Servicio. La forma de envío admite varias posibilidades. Puede colocarse: "superficie y/o marítima, o vía aérea, según lo solicite el usuario".
- 7 -
 - a) Indicar si el Servicio exige que los pedidos se realicen sobre formularios especiales.
 - b) No tener en cuenta.
 - c) Indicar si poseen lista de las publicaciones periódicas (de no estar registradas en el Catálogo Colectivo) y si la envían a pedido.
 - d) No tener en cuenta.

GUIA DE SERVICIOS DE REPROGRAFIA DE AMERICA LATINA

1. País _____ Nombre del Servicio _____
Nombre del organismo del cual depende _____

Dirección _____
Nombre del director de la biblioteca o centro de documentación _____

Nombre del encargado del servicio de reprografía _____

2. Indicar si puede dar servicios de reprografía a América Latina
() si () no
En caso afirmativo:
A personas () si () no
A instituciones () si () no
Prefiere a través de una sola institución del
país solicitante? () si () no
Otros (indique) _____

3. Indicar las colecciones disponibles para prestar el servicio
() de su institución () de su ciudad () de su país
Indicar las materias fundamentales que cubren estas colecciones

4. Indicar tipo de servicios que presta su institución y precio

	Si	No	Valor	por	Nº de exposiciones
Micropelículas	_____	_____	_____		_____
Microfichas	_____	_____	_____		_____
Fotocopias	_____	_____	_____		_____
Xerografías	_____	_____	_____		_____
Otros (indicar)	_____	_____	_____		_____
_____	_____	_____	_____		_____
_____	_____	_____	_____		_____
_____	_____	_____	_____		_____

5. Indicar forma de pago

- () cuenta corriente
- () pago por cada pedido efectuado () por anticipado
- () contra recepción del material
- () pago cada cierto tiempo (indicar plazo) _____
- () otra forma de pago (especificar) _____

Monedas en que puede efectuarse el pago _____

6. Indicar plazo normal de entrega y forma de envío _____

7. Sirvase enviar, si es posible, junto con su respuesta la siguiente información complementaria:

- a. Folletos explicativos, formularios en uso etc. que describan la organización del Servicio.
- b. Bibliografía de catálogos colectivos de publicaciones periódicas editadas en su país, con indicación de dirección del editor.
- c. Lista de publicaciones periódicas que posee su biblioteca.
- d. Nómima de otras bibliotecas y centros de documentación de su país, con indicación de dirección, que prestan servicio de reprografía, a fin de enviarles la encuesta.

C. B. P. E.

Rio de Janeiro, 10 de junho de 1970.

Prof.
Dr. d. Costante Scarpellini
Via G. Carducci, 25
24100 - BERGAMO
ITÁLIA

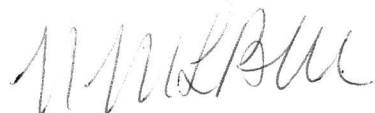
nº 478/70

Prezado Professor,

Tenho o prazer de enviar a V. Sa, nesta data,
em separado, as seguintes publicações:

- Ensino Médio e Desenvolvimento.
- Educação, Sociedade e Desenvolvimento.
- Ensino Superior.
- Educação no Brasil
- Bibliografia Sobre Educação de Adultos.

Cordialmente,



Nise Maria Lessa Beraldo Magalhães
Chefe da Seção de Documentação e
Intercâmbio

53

Proc. 299/70
EBAB/al.

Prof. Dr. d. COSTANTE SCARPELLINI
lib. doc. in psicologia

gab 464/70
24100 BERGAMO, 12 Gennaio 1970
Via G. Carducci, 25 - Tel. 211.321

Instituto Nacional de
Estudios Pedagógicos
Número 00491 -

Spett/le
Ministério da Educação e Cultura
Rua da Imprensa, 16
Rio De Janeiro GB - Brasile

299/70

AA
CBPE
DDIP
SDI
18.3.70
EDU

Sarei veramente interessato e riconoscente se mi fossero inviate notizie riguardanti l'educazione dei giovani e degli adulti dopo il 1950 in Brasile, per aggiornare una Enciclopedia.

Ringrazio fin d'ora e porgo distinti saluti.

Prof. Scarpellini

Ao
INEP (atenção Dr. Fúido)
para a gentileza
de responder
diretamente ao
interessado

9/3/70
Dechilles
Subsecretário Geral

Carfelli

Foi enviado
203 - cópia
feito em
18.3.70
Arquivo

59

EMBAIXADA DO BRASIL
EM ROMA

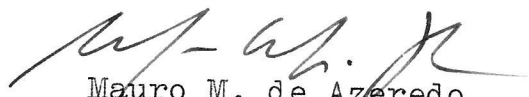
Roma, 8 gennaio 1970.

Nº 9

Prof. Dr. d. Costante Scarpellini
Via G. Carducci, 25
24100 BERGAMO

In risposta alla Sua lettera del 19 dicembre u.s., con la quale ci richiede dati riguardanti l'Educazione dei giovani e degli adulti dopo il 1950 in Brasile, Le suggeriamo di rivolgersi al "Ministério da Educação e Cultura - Rua da Imprensa, 16- Rio de Janeiro GB- Brasil", per ricevere, in tal modo, i dati più recenti.

Distinti saluti.


Mauro M. de Azeredo
Segretario d'Ambasciata

RB/ct

53

Prof. Dr. d. COSTANTE SCARPELLINI
lib. doc. in psicologia

Lab 464/70
25100 BERGAMO 12 Gennaio 1970
Via G. Carducci, 25 - Tel. 211.321

Ministério da Educação e Cultura
00491 -

Spett/le
Ministério da Educação e Cultura
Rua da Imprensa, 16
Rio De Janeiro GB - Brasile

299/70

Handwritten notes:
A
C
D
DIP
S.D.I.
18.3.
E.P.

Sarei veramente interessato e riconoscente se mi fossero inviate notizie riguardanti l'educazione dei giovani e degli adulti dopo il 1950 in Brasile, per aggiornare una Enciclopedia.

Ringrazio fin d'ora e porgo distinti saluti.

Handwritten wavy line

Handwritten signature

Bo
INEP (atenua de fuido)
para a publicação
de resoluções
livretamento ao
interessado

9/3/70
Handwritten signature

EMBAIXADA DO BRASIL
EM ROMA

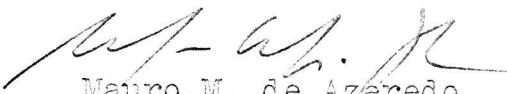
Roma, 8 gennaio 1970.

№ 9

Prof. Dr. d. Costante Scarpellini
Via G. Carducci, 25
24100 BERGAMO

In risposta alla Sua lettera del 19 dicembre u.s., con la quale ci richiede dati riguardanti l'Educazione dei giovani e degli adulti dopo il 1950 in Brasile, Le suggeriamo di rivolgersi al "Ministério da Educação e Cultura - Rua da Imprensa, 16- Rio de Janeiro GB- Brasil", per ricevere, in tal modo, i dati più recenti.

Distinti saluti.


Mauro M. de Azéredo
Segretario d'Ambasciata

Rio de Janeiro, 16 de junho de 1970.

Nº 479/70

Ilma. Sra.
Elsa Ramirez P.
Técnica en Investigación y
Capacitación de Profesores para
Educación Primaria y Media
Calle 72 Nº 11-60
Bogota, D. E. - Colombia

Prezada Senhora,

De acôrdo com o seu pedido dirigido ao Minis
tério da Educação e Cultura, tenho o prazer de enviar a V.Sa, em
separado, as seguintes publicações:

- Revista Brasileira de Estudos Pedagógicos
Nº 104, contém à pág. 278, artigo de A. Tei
xeira, sôbre o problema de formação do ma
gistério.
- Ensino Médio e Desenvolvimento.
- Educação, Sociedade e Desenvolvimento.

Cordialmente,

Nise Maria Lessa Beraldo Magalhães
Chefe da Seção de Documentação e
Intercâmbio

Proc. 790/70
EBAB/al.

54

90 FFV 1070 BR/SEPAR 1304 /70

INTERESSADO: ICOLPE - INST. COLOMBIANO DE PEDAGOGIA

ENDEREÇO: *Ministério de Educación Nacional Universidad
Pedagógica Nacional Bogotá - Colombia*

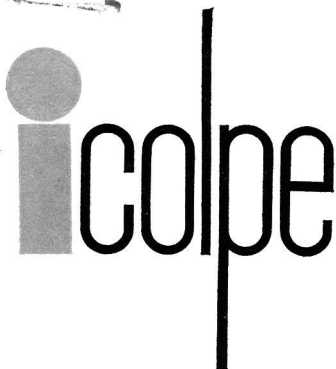
ASSUNTO: *Tem por objetivo conhecer a preparação aca-
dêmica dos professores que trabalham em nĩ
vel elementar e médio de educação. Pergun -
tam: Se as pessoas encarregadas do trabalho
docente nestes níveis não são profissionais
da educação, que programas adiantam para
habilitá-los no nível mínimo correspon-
dente? Pede planos de estudo que se oferecem
em cada área.*

PEDIDO POR: *0 mesmo*

ENDEREÇO: *0 mesmo*

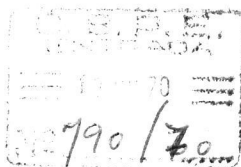
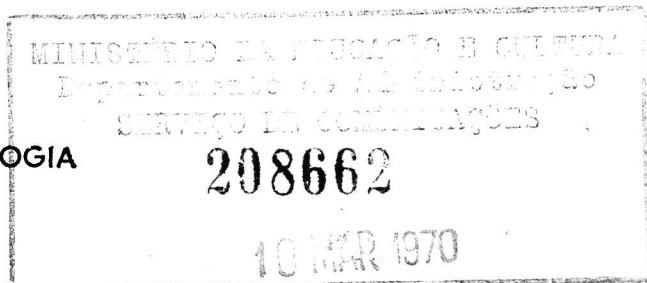
DESPACHO: *1.ª A D. E. Secundária*

~~COLEÇÃO~~ *04103*
[Handwritten signature]



INSTITUTO COLOMBIANO DE PEDAGOGIA

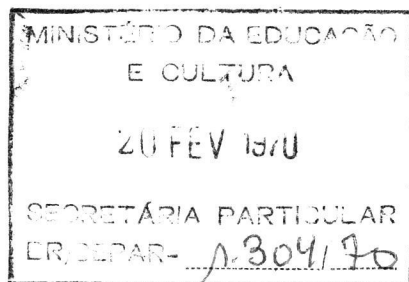
Ministerio de Educación Nacional
Universidad Pedagógica Nacional



Bogotá, D.E., Enero 21 de 1970

Señor Director
PROGRAMAS CAPACITACION EDUCACION
PRIMARIA Y MEDIA
Ministerio de Educación
Brasilia - Brasil -

*DDIP
501
4.6.70
Edu*



Estimado doctor:

El Ministerio de Educación Nacional de Colombia a través del Instituto Colombiano de Pedagogía -ICOLPE-, está adelantando un estudio con el objeto de conocer la preparación académica de los profesores que trabajan en el nivel elemental y medio de educación.

Si las personas encargadas de la labor docente en estos niveles no son profesionales de la educación, qué programas adelantan ustedes para habilitarlos hasta el nivel mínimo correspondiente ?

Le agradecería si es posible suministrar esta información a vuelta de correo, incluyendo los planes de estudio que en cada área se ofrecen, los requisitos para el ingreso, el nivel a que se ofrece y el modus operandi.

Sin otro particular, agradeciendo su atención me suscribo de usted,

Atentamente,

ELSA RAMIREZ P.

Técnica en Investigación y Capacitación de Profesores para Educación Primaria y Media

ERP/fss

54

Proc. nº 208662/70

Nome: Inst. Colombiano de Pedagogia

Assunto: Solicita informações sôbre a preparação
de professôres do ensino primário e médio.

Senhor Representante:

1. O Ministério da Educação Nacional da Colombia, através do Instituto Colombiano de Pedagogia - ICOLPE - solicita informações a respeito da preparação acadêmica dos professôres que lecionam no nível primário e médio, indicando os programas de habilitação, planos de estudo de cada área, requisitos para o ingresso na atividade docente e sua maneira de atuar.

2. Tratando-se de subsídios para estudo que o referido Instituto vem fazendo sôbre a preparação docente do ensino primário e médio, opino no sentido de ser o assunto apreciado e atendido pelo Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos dêste Ministério, de vez que esta Diretoria sômente / poderia atender às informações parciais do pedido, no tocante ao setor de cursos para exames de suficiência do ensino secundário.

Em 6 de abril de 1970.

(54)

Virgílio Medeiros de Carvalho
Virgílio Medeiros de Carvalho
Assessor

Às considerações da Dir. Diretora.

Em 6.4.70

Augusto Simões

AUGUSTO SIMÕES

Ar. CBPE.

1.6.70

Med. R. J.

De acordo. Encaminhar-se ao INEP, para est. dar a possibilidade de atendimento do pedido em 15/4/70

(54)




MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA

GAB. nº 271/70

À Assessoria de Relações Públicas para as
providências cabíveis.

Em 30 / 1 / 70.


Newton B. Barreira
Chefe do Gabinete

CG/mla



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA

408271-71

Al Berreira

Ouro que é
Relações Públicas poderia
atender.

D. J. ...

Gov. - 27/1/68

AO
MINISTERIO DE EDUCACAO
RIO DE JANEIRO
BRASIL

PREZADO SENHOR,

Decidi dirigir-me ao seu Ministerio afim de poder receber informacoes exatas sobre a "CONSTRUÇÃO E EDUCAÇÃO NO BRASIL".

Antes porem gostaria de apresentar-me por meio desta para lhes facilitar o envio das mesmas. Sou israelense, estudante da Universidade Bar-Ilan Tel-Aviv, escolhi como trabalho universitario final, apresentar o tema: A construcao educacional e o ensino no Brasil. Depois de procurar outras fontes as quais pouquissimos me ajudaram, decidi vos escrever naa esperanca de muito em breve poder receber as melhores e mais exatas informações.

Adiante vos cito os dados que desejo receber:

- 1) Construção do programa educacional- no Ministério de Educação.
(eE este ligado ao Ministerio de Saude)

Os departamentos de ensino e quem os dirige: Ministro, Inspetores, professores e etc. Qual a função dos mesmos. Seus direitos e suas obrigações.

- 2) Divisão do ensino: a) Obrigatório (se Ha)
b) Publico
c) Particular

Peço citar-me adivisão das mesmas em cursos, como primario, jardim de Infancia e etc. Qual o processo para se entrar em cada uma das m mesmas? se é por concurso ou de que forma? De que idade se começa a estudar e ate que idade se é obrigado a estudar? As escolas são pagas? Por quem?

Peço citar-me sobre as escolas superiores, científico e faculdades existentes no Brasil. Sao as mesmas pagas ou pode se estudar por meio de concurso?

Peço informacao sobre as escolas religiosas. Divisão de cursos na mesma, a procedura de entrar nelas, por quem são pagas.

Peço informar-me sobre a escola Milita. qual a procedura de ser estudante na mesma. É esta escola paga?

- 3) A inspeção sobre os institutos educacionais.
- 4) Os professores e seus direitos e sua posição.
- 5) Fatos estatísticos: a) Numero de alunos
b) Numero de professores
c) Numero de escolas
d) Numero de Inspetores

Seminários e Internatos. Se existem. Escola Normal de Professores.

55

Se for possivel receber um diagrama ou um esquema o qual me dara um quadro exato do que desejo saber, lhes agradeceria muito pois só assim poderá ser bem sucedida no exame que dento em breve te rei que passar.

De antemão lhes agradeço muito



Na esperanca de receber breve resposta,

Lea Raviv



Encaminhe-se ao IUPER
para a gentileza de atender.

Desu 25/02/70
Alyson da Costa Azevedo
Diretor Substituto

B. P. E.

Rio de Janeiro, 16 de junho de 1970.

Sr.
G.S. Fujiwara
Rua Dr. Rufino Maciel nº 1495
Mandaguari - Paraná


Nº 485/70

Prezado Senhor,

De acôrdo com o seu pedido dirigido ao Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais, tenho o prazer de enviar a V.Sª, em separado, as seguintes publicações:

- Educação Moral e Cívica como Disciplina Obrigatória nos Três Níveis de Ensino. - Prescrições Sôbre Currículos - Programas Básicos - Fevereiro de 1970 - Ministério da Educação e Cultura - Editado pela Comissão Nacional de Moral e Civismo e Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos.
- Organização Social e Política Brasileira - Delgado de Carvalho.

Cordialmente,


Nise Maria Lessa Beraldo Magalhães
Chefe da Seção de Documentação e Intercâmbio

Proc. 675/70
EBAB/al.

56

MAJIDAGUARI - 2 de maio de 1970 675/70

AO MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA
CENTRO BRASILEIRO DE PESQUISAS EDUCACIONAIS
INSTITUTO NACIONAL DE ESTUDOS PEDAGÓGICOS
RUA VOLUNTÁRIOS DA PÁTRIA n.º 107
RIO DE JANEIRO - G.B.

DDIP
SDI
20.5.70
Fru

PREZADOS SENHORES:

Tenho a SATISFAÇÃO de comunicar a este órgão, que por gentileza de v.rias. informações completas culturais e educacionais, para nos orientar, sobre as pesquisas que estamos realizando, como a situação nossa de falta de materiais didáticos, que o professor de Educação Moral e Cívica, solicitou a pesquisa, como este também não pode orientar por motivo que está sem a falta de material no momento e ainda, como que a matéria que o Governo adotou é recente, o professor está apenas dan

do por cima. Como que devemos
recorrer aos órgãos especializando no
assuntos de pesquisas morais e cívicas.
Também gostaríamos que enviassem outras
informações culturais e educacionais para
curso médio e superior, com outras pesqui-
sas variados que estamos no presente mo-
mento realizando-os.

É ainda enviar alguns títulos
de livros, de livros variados ligados a
Educação moral e cívica, Estatística Cul-
tural, Anuários Estatísticos, Ciências Eco-
nômicas, Astronomia, Geografia, Legislações,
Educação Sexual e Religiosa e outros.

Estamos convencidos de alguma
consideração, atenciosamente gratos.

J. S. Fujiwara
Chefe da Equipe.

J. S. FUJIWARA
Rua Dr. Rufino Maciel nº 1495
MANDAGUARI - PARANA

(56)



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA

DDIP-01
18-3-70
En - Ao Protocolo
à SDI
Beuchazy
5/2/70

Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos
00484 - 2 MAR 1970

Ofício nº 05/CRP

Em, 3 de fevereiro de 1970

Do Coordenador de Relações Públicas

Ao Senhor Diretor do Ensino Superior

Assunto Informações sobre o ensino no Brasil

SECRETARIA
1970
Nº 304/70

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA
DIRETORIA DO ENSINO SUPERIOR
SERVICO AUXILIAR
11.FEV.1970 000728
PROTOCOLO

Senhor Diretor

Tenho o prazer de encaminhar a V. Sa. a carta anexa, em que a jovem LEA RAVIV, estudante na cidade de Tel-Aviv, no longínquo Israel, pretende, para fins de estudos, pesquisar nos mais diversos níveis, o ensino brasileiro.

Para tal, solicito os vossos bons ofícios no sentido de serem enviados a êste Gabinete, com a possível urgência, os dados necessários, a fim de que o Exmo. Sr. Ministro possa reme-tê-los com precisão a missivista da Universidade de Bar-Ilan.

Na oportunidade, apresento os meus votos de estima e apreço.

RAYMUNDO SOUZA DANTAS
Assessor de Rel.Púb.

Senhor Diretor,

O questionário da estudante israelense abrange os 3 níveis de ensino. Parece que o órgão mais adequado deste ministério para e ordenar a resposta seria o INEP.

MGT/mgt

De nossa parte, estamos juntando uma rel. completa dos estabelecimentos de ensino super do país.

16.2.70
Beuchazy
5/2/70
CB
55

OF. Nº 408/70

Em, 27 de maio de 1970

Prezada Senhora,

Em resposta a sua carta datada de 24 de março do corrente ano, temos a informar-lhe que está sendo remetido pelo Serviço de Expedição deste Centro o seguinte material :


- 1 - "Ensino Superior."
- 2 - "Ensino Médio e Estrutura Sócio-Econômica".
- 3 - "Plano Nacional de Educação", com sua Revisão e sua Complementação.
- 4 - "O Desenvolvimento do Ensino Primário e o Plano Nacional de Educação".
- 5 - "III Conferência Nacional de Educação."
- 6 - "Salário Educação"
- 7 - Revista Brasileira de Estudos Pedagógicos nº 114.

Em anexo, segue um exemplar do "Programa Estratégico de Desenvolvimento : 1968-1970", sobre Educação e Recursos Humanos.

Esperamos, com essa remessa, dar início a um proveitoso intercâmbio entre este Centro de Pesquisas e o Centro de Documentação dirigido por V.Sa.; uma vez que também estamos interessados no recebimento de material informativo referente à educação em seu país para enriquecimento do acervo de nossa Biblioteca especializada.

Atenciosamente,

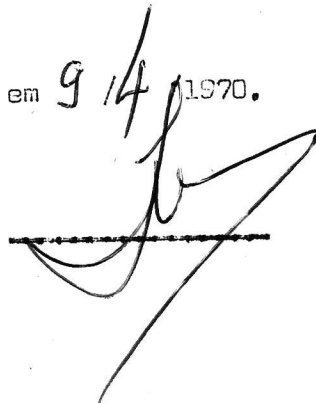
Ilma. Sra.
Clara Me Machado
Calle 72 NO. 11-60
Bogotá - Colômbia


Nise Maria Lessa Beraldo Magalhães
Chefe da Seção de Documentação e
Intercâmbio

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA
SECRETARIA GERAL

- 1 - SERVIÇO DE COMUNICAÇÕES
- 2 - SECRETARIA GERAL

Brasília, em 9/4/1970.



A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'L' followed by a series of loops and a long horizontal stroke at the bottom.

SA/GM/DF 7 560/70 06 MAR 1970

BR/SEPAR 2 160

INTERESSADO: INSTITUTO COLOMBIANO DE PEDAGOGIA
ICOLPE

ENDEREÇO: Calle 72 - nº 11-60 - Bogotá-Colômbia

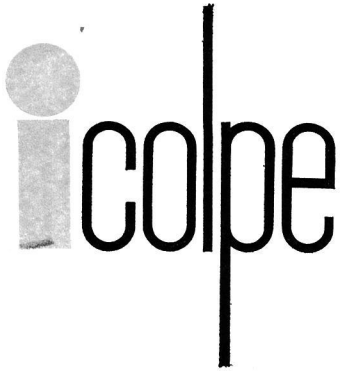
ASSUNTO: *Esse Instituto está encarregado pelo
Governo Colombiano de promover inves-
tigações no campo educativo.
De imediato propõem a criação de um
Centro de Documentação. É para este
Centro que solicita a colaboração do
Sr. Ministro.
Necessitam exemplares de textos em
vigência no país. Desejam conhecer o
material relacionado com a educação,
como guias para o maestro, programas
de estúdio, revistas educativas, catá-
logos, etc.*

PEDIDO POR: CLARA F. DE MACHADO

ENDEREÇO: O mesmo acima

DESPACHO: A Sec. Geral
04.04
(Handwritten signature)

MAR/mar



INSTITUTO COLOMBIANO DE PEDAGOGIA

Ministerio de Educación Nacional

Universidad Pedagógica Nacional

MINISTERIO DA EDUCACAO E CULTURA
Instituto Brasileiro de Educacao e Cultura
SERVIÇO DE COMUNICAÇÕES

NE 604/70

214995

13 ABR '70

Bogotá, D.E, Marzo 4, 1970

DDIP
SDI
5.5.70
EPR

27 MAR 1970 00793

Señores
MINISTERIO DE EDUCACION
Servicio de Información
Brasilia -Brasil-

As CBPE d
ao outro (contn).
28.4.70
D. Machado P. J. 2.160.70

Estimados señores:

El Instituto Colombiano de Pedagogía, ICOLPE, ha sido encargado por el Gobierno Colombiano de adelantar investigaciones en el campo educativo.

Como uno de los programas inmediatos nos hemos propuesto la creación de un Centro de Documentación que será nuestra fuente permanente de información.

Es para este Centro que solicitamos su colaboración en el siguiente aspecto: estamos muy interesados en recibir ejemplares de textos que estén en vigencia en ese país y que sean considerados por el Ministerio como valiosos en el desarrollo del programa educativo. De igual manera nos interesa conocer todo material relacionado con educación como guías para el maestro, programas de estudio, revistas especializadas en educación, catálogos y otros que ustedes consideren de importancia.

Respecto a la forma de adquisición, estamos dispuestos a cancelar el monto del envío cuando y a quienes ustedes nos indiquen.

Les agradecemos su atención a ésta, y esperamos sirva para fomentar una colaboración cada vez más fructífera entre los países de América Latina.

De ordem. do INEP.
SECRETARIA GERAL MEC
Mário R. Palombini
Responsável SAA
25.04.70

Atentamente,

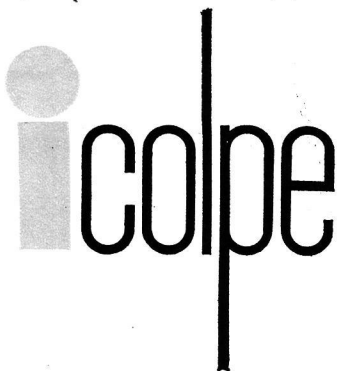
Clara F. de Machado

CLARA F. DE MACHADO

CdM/fss

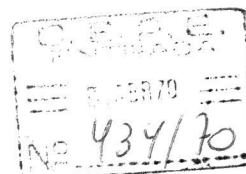
34

- 1 - Ensino Superior
- 2 - Ensino Médio e Estrutura
Sócio-Econômica
- 3 - Plano Nacional de Educação c/comp
- 4 - O Desenvolvimento do Ensino Pri-
mário e o PNE
- 5 - III Conferência Nacional de Educação
- 6 - RBEF nº 114
- 7 - Salário - educação



INSTITUTO COLOMBIANO DE PEDAGOGÍA

Ministerio de Educación Nacional
Universidad Pedagógica Nacional



Bogotá, D.E., Marzo 24, 1970

Señores

CENTRO BRASILEIRO DE PESQUISAS EDUCACIONAIS
Instituto Nacional de Estudios Pedagógicos
Rua Voluntarios de Patria, No. 107
Caixa Postal 1-02, Botafogo
RIO DE JANEIRO, GB (Brasil)

*DDIP - SDI
7-4-70
Efr*

Estimados señores:

El Instituto Colombiano de Pedagogía, ICOLPE, ha sido encargado por el Gobierno Colombiano de adelantar investigaciones en el campo educativo.

Como uno de los programas inmediatos nos hemos propuesto la creación de un Centro de Documentación que será nuestra fuente permanente de información.

Es para este Centro que solicitamos su colaboración en el siguiente aspecto: estamos interesados en recibir - ejemplares de textos que estén en vigencia en ese país y que sean considerados como valiosos en el desarrollo del programa educativo. De igual manera nos interesa conocer todo material relacionado con educación como guías para el maestro, programas de estudio, revistas especializadas en educación, catálogos y otros que ustedes consideren de importancia.

Respecto a la forma de adquisición, estamos dispuestos a cancelar el monto del envío cuando y a quienes ustedes nos indiquen.

Les agradecemos su atención a ésta, y esperamos sirva para fomentar una colaboración cada vez más fructífera entre los países de América Latina.

Atentamente,

Clara de Machado
CLARA DE MACHADO

CdM/ fss

(34)